

URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 290

GEMEINDE
MONTAN a.d.W.
Provinz Bozen



COMUNE
MONTAGNA s.s.d.v.
Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Prot. Nr.

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR - ORE

09.09.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e in conformità alle vigenti disposizioni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti i Signori:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernwartung teil prende parte in modalità remota
Leo Tiefenthaler	Bürgermeister	Sindaco			
Andreas Amort	Referent	Assessore			
Iris Giacomozzi	Referent	Assessore			
Katya Pichler Amplatz	Referent	Assessore			
Christian Terleth	Referent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin,
Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Dr. Martina Todesca

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato, che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig.

Leo Tiefenthaler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

**Beteiligung an den Betriebskosten
der Pflichtschulen - Jahr 2026 -
Genehmigung und Auszahlung des
Pauschalbetrages für 1 Schüler aus
Montan a.d.W. an die Gemeinde
Kuens**

**Partecipazione alle spese di gestione
delle scuole d'obbligo - anno 2026 -
liquidazione al Comune di Caines
dell'importo forfettario per 1 alunno
di Montagna s.s.d.v.**

GEGENSTAND: Beteiligung an den Betriebskosten der Pflichtschulen - Jahr 2026 - Genehmigung und Auszahlung des Pauschalbetrages für 1 Schüler aus Montan a.d.W. an die Gemeinde Kuens

- Die am 10.09.2013 unterzeichnete Zusatzvereinbarung für die Gemeindefinanzierung 2013 führt die wechselseitige Pflicht von Beteiligung an den Betriebskosten der Pflichtschulen ein;

- der Punkt G.3.2 der Vereinbarung über die Gemeindefinanzierung 2026 vom 22.12.2025 legt die Höhe des für das Haushaltsjahr 2026 zu überweisenden Pauschalbetrages, von Euro 300,00 je Grund- und Mittelschüler an die betroffenen Gemeinden fest, welche eine Pflichtschule in einer anderen Gemeinde besuchen oder besucht haben;

- Mit Schreiben vom 03.09.2026 Eingangsprotokoll 11497/2026 beantragt die Gemeinde Kuens, die Überweisung zu ihren Gunsten des Pauschalbetrages im **Ausmaß** von Euro 300,00 für 1 Grundschüler aus Montan a.d.W. für das Jahr 2026 (eingeschrieben am 01.12.2025) welche in Kuens eine Pflichtschule (Grundschule) besucht hat;

- In Erachtung, dem Antrag nach eingehender Überprüfung stattzugeben und der Gemeinde Kuens die beantragte Summe zu überweisen;

- Festgehalten dass die Begleichung dieser jährlichen Pauschalbeträge für den Besuch einer Pflichtschule in einer anderen Gemeinde in der Vereinbarung über die Gemeindefinanzierung festgelegt ist und zukünftige Zahlungsaufforderungen von der Buchhaltung eigenständig beglichen werden können;

- Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

OGGETTO: Partecipazione alle spese di gestione delle scuole d'obbligo - anno 2026 - liquidazione al Comune di Caines dell'importo forfettario per 1 alunno di Montagna s.s.d.v.

- L'accordo aggiuntivo per la finanza locale 2013, stipulato in data 10.09.2013, introduce l'obbligo di partecipazione intercomunale alle spese di gestione delle scuole dell'obbligo;

- il punto G.3.2 dell'accordo sulla finanza locale 2026 del 22.12.2025 stabilisce l'ammontare dell'importo forfettario da versare, per l'anno 2026, ai Comuni interessati per ogni alunno di scuola elementare e media, che abbia frequentato o frequenti una scuola d'obbligo fuori sede, in Euro 300,00;

- Con lettera dd. 03.09.2026, prot. in entrata n. 11497/2026, il Comune di Caines, richiede il trasferimento dell'importo di Euro 300,00 a proprio favore per **1 alunno** del Comune di Montagna s.s.d.v. che nell'anno 2026 (iscritti al 01.12.2024) ha frequentato una scuola d'obbligo (scuola primaria) di Caines;

- Ritenuto doveroso, approvare l'importo citato e liquidarlo al Comune di Caines;

- Constatato che il pagamento di queste somme forfettarie annuali per la frequenza di una scuola d'obbligo in un altro comune è previsto dall'accordo sulla finanza locale e che le future richieste di pagamento possono essere gestite autonomamente dall'ufficio contabilità;

- Visto il regolamento di contabilità vigente;

- Gesehen das fachliche Gutachten Positiv vom 08.09.2026;

- Gesehen das buchhalterische Gutachten Positiv vom 08.09.2026;

- Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026-2028;

- Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026-2028;

- Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung;

- Visto il parere tecnico Positivo, dd. 08.09.2026;

- Visto il parere contabile Positivo dd. 08.09.2026;

- Visto il bilancio di previsione 2026-2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

- Visto il piano operativo 2026-2028;

- Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

- Visto il vigente statuto comunale;

wird vom **Gemeindeausschuss**

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form

b e s c h l o s s e n

1. Aus den oben genannten Gründen, an die Gemeinde Kuens, den Pauschalbetrag von Euro 300,00 für **1** in Montan a.d.W. ansässigen Schüler, der im Jahr 2025/2026 (eingeschrieben am 01.12.2025) der die Grundschule in Kuens besucht hat, auszusahlen.

2. Die aus diesem Beschluss erwachsende Ausgabe wie folgt anzulasten:

la **Giunta Comunale**

in ad unanimità di voti legalmente espressi

d e l i b e r a

1. Di erogare, per i motivi sopra indicati, al Comune di Caines l'importo forfettario di Euro 300,00 per n. **1** alunno residenti a Montagna s.s.d.v., che ha frequentato le scuole primarie di Caines nell'anno 2025/2026 (iscritti al 01.12.2025).

2. Di imputare la relativa spesa come segue:

Betrag Importo	Jahr anno	Kapitel capitolo	Artikel articolo	Beschreibung descrizione	Verpflichtung impegno
300,00 €	2026	04021.04.102 00		Laufende Zuweisungen an örtliche Körperschaften Trasferimenti correnti a Amministrazioni Locali	588/2026

3. Die Buchhaltung anzuweisen zukünftigen Zahlungsaufforderungen für Pauschalbeträge für den Besuch einer Grund- bzw. Mittelschule in einer anderen Gemeinde autonom zu begleichen.
4. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgeschichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

3. Di incaricare l'ufficio contabilità di gestire autonomamente le future richieste di pagamento relative alle tariffe forfettarie per la frequenza di una scuola primaria ovvero scuola media in un altro comune.
4. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione.

Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE- IL PRESIDENTE

- Leo Tiefenthaler -

digital signiertes Dokument -
documento firmato tramite firma
digitale

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA
SEGRETARIA COMUNALE

- Dr. Martina Todesca -
